



# **Them Vandværk A.m.b.a.**

CVR.nr. 33 92 80 17

## **Årsrapport**

**2012**

# Indholdsfortegnelse

	<b>Side</b>
<b>Påtegninger</b>	<b>2</b>
Bestyrelsens underskrifter	2
Regnskabsførers underskrift	2
Den uafhængige revisors påtegning	3
<b>Ledelsesberetning</b>	<b>4</b>
Virksomhedsoplysninger	4
Beretning	5
<b>Årsregnskab 1.1. – 31.12.2012</b>	<b>6</b>
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	11

## Påtegninger

### Bestyrelsens underskrifter

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2012 for Them Vandværk A.m.b.a.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.


Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2012.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

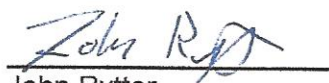
Them, den 4.2.2012

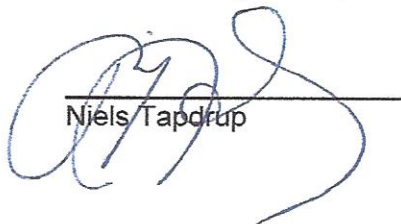
Bestyrelse:

  
Bent Hollegaard (formand)

  
René Løvborg

  
Martin Olesen

  
John Rytter

  
Niels Tapdrup

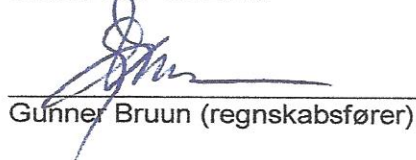
### Regnskabsførers underskrift

Efterstående årsrapport er udarbejdet af undertegnede på baggrund af min bogføring for 2012. Årsregnskabet er aflagt efter anden regnskabspraksis end den anvendte regnskabspraksis i den tidligere virksomhed, Them Vandværk I/S.

Som udgangspunkt for denne nye regnskabspraksis er anvendt Foreningen af Vandværker i Danmark, FVD's standardopstilling for årsrapport.

Regnskabstal fra 2011 fra den tidligere virksomhed i Them Vandværk I/S er i sammenligningen tilrettet til denne nye regnskabspraksis for at muliggøre en rimelig sammenligning. Der er dog forskel i værdiopgørelser og afskrivningssatser, så disse tal ikke er direkte sammenlignelige.

Them, den 4.2.2012

  
Gunnar Bruun (regnskabsfører)

## Den uafhængige revisors påtegning

### Til kapitalejerne i Them Vandværk A. m. b. a.

Vi har revideret årsregnskabet for Them Vandværk A. m. b. a. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udføre revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

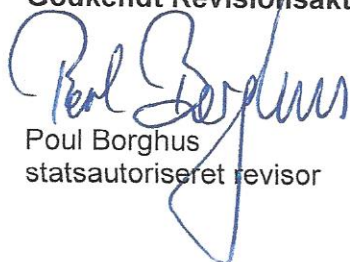
Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Silkeborg, den 22. februar 2013

**REVISORERNE HOSTRUPHUS**  
Godkendt Revisionsaktieselskab

  
Poul Borghus  
statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Virksomhedsoplysninger

Virksomheden:	Them Vandværk A.m.b.a. Rustrupvej 30, Rustrup 8600 Silkeborg
	Telefon: 23 24 10 30 Hjemmeside: <a href="http://www.themvand.dk">www.themvand.dk</a> E-mail: <a href="mailto:post@themvand.dk">post@themvand.dk</a>
	CVR.nr.: 33 92 80 17 Hjemsted: Silkeborg Kommune Regnskabsår: 1.1. - 31.12.
Bestyrelse:	Bent Hollegaard (formand) René Lønborg Martin Olesen John Rytter Niels Tapdrup
Driftsleder: Regnskabsfører:	Rene Birk Gunner Bruun
Revision:	Revisorerne Hostruphus Hostrupgade 41 8600 Silkeborg
Bankforbindelse:	Nordea Vestergade 13 8600 Silkeborg

# Ledelsesberetning

## Beretning

### Them Vandværks væsentlige aktivitet

Them Vandværks aktivitet er produktion og distribution af rent drikkevand til forbrugerne til Them Vandværks forsyningsområde.

### Væsentlige begivenheder i regnskabsåret

I 2012 har den væsentlige investering ud over driften været:

- Sektionering af forsyningsledninger fra vandværket på Smedebakken med vandmåler på hver afgang fra vandværket, ført ind i vandværket.
- Færdiggørelse af overboring af den ene råvandsboring på Toftebjerg.
- Opstart på opmåling og digitalisering af vandværkets kortmateriale.

### Det regnskabsmæssige resultat

Årets resultat udgør 38 tkr. mod budgetteret underskud 140 tkr. Det bedre resultat skyldes næsten udelukkende et større salg af arbejde for andre vandværker.

Årets resultat anses for tilfredsstillende.

Vandværkets ledningstab anses ligeledes for tilfredsstillende.

I følgende sammenligning af tal vedrørende årligt forbrug, udpumpet vandmængde og ledningstab for de seneste 5 år, er tallene for perioden 2008-2011 fra den tidligere virksomhed i Them Vandværk I/S, men er direkte sammenlignelige.

	2012	2011	2010	2009	2008
Faktureret forbrug i m3	<b>199.827</b>	198.536	208.146	181.544	153.048
Udpumpet vandmængde i m3	<b>204.134</b>	215.048	210.705	197.320	161.895
Ledningstab målt i %	<b>2,1</b>	7,7	1,2	8,0	5,5

# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter anden regnskabspraksis end den anvendte regnskabspraksis i den tidligere virksomhed, Them Vandværk I/S.

Som udgangspunkt for denne nye regnskabspraksis er anvendt Foreningen af Vandværker i Danmark, FVD's standardopstilling for årsrapport.

Regnskabstal fra 2011 fra den tidligere virksomhed i Them Vandværk I/S er i sammenligningen tilrettet til denne nye regnskabspraksis for at muliggøre en rimelig sammenligning. Der er dog forskel i værdiopgørelser og afskrivningssatser, så disse tal ikke er direkte sammenlignelige.

Den anvendte regnskabspraksis er i hovedtræk følgende:

## Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger indeholder alle omkostninger vedrørende forsyningens indvinding af vand, drift og vedligehold af anlæg, pumpestationer m.v., personaleomkostninger, afskrivninger, lokaleomkostninger, miljø, forsikring og udvikling m.v.

### Distributionsomkostninger

Distributionsomkostninger omfatter alle omkostninger, som kan henføres til distribution af vand. Distributionsopgaverne påbegyndes ved vandets afgang fra produktionsenheden. Under regn-

skabsposten hører endvidere reparation og vedligeholdelse af ledningsnet, målere, målerudskiftning, personaleomkostninger og afskrivning på distributionsaktier.

## **Administrationsomkostninger**

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til administrative funktioner, herunder vederlag til bestyrelse, personaleomkostninger, kundeadministration og information, administrativ it, revision, kontorhold, afskrivninger vedrørende aktiver, der benyttes til administration, inkassobehandling og tab på kunder.

## **Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens aktiviteter.

## **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

## **Balancen**

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	50 år
Boringer	30 år
Inventar og installationer	25 år
Overvågnings og registreringssystemer	10 år
Servicevogn	10 år
Målere	6 år
Ledningsnet	75 år

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Hvis nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab efter en individuel vurdering af tilgodehavender.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld måles til den nominelle restgæld på balancedagen.



# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Resultatopgørelse

	Note	<u>2012</u>	<u>2011</u>
		kr.	kr.
<b>Nettoomsætning</b>	2	2.265.655,75	2.092.421
Produktionsomkostninger	3	<u>1.355.452,12</u>	<u>1.155.255</u>
<b>Bruttoresultat</b>		<b>910.203,63</b>	<b>937.166</b>
Distributionsomkostninger	4	526.701,53	262.038
Administrationsomkostninger	5	<u>375.108,54</u>	<u>357.500</u>
<b>Resultat af primær drift</b>		<b>8.393,56</b>	<b>317.628</b>
Andre driftsindtægter	6	<u>29.200,00</u>	<u>2.100</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>37.593,56</b>	<b>319.728</b>
Finansielle poster	7	<u>299,86</u>	<u>6.687</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>37.893,42</u></b>	<b><u>326.415</u></b>

# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Balance

	Note	2012 kr.	2011 kr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	8		
Grunde og bygninger		2.429.123,00	1.465.879
Inventar og installationer		2.451.210,35	1.738.871
Ledningsnet		17.294.373,71	5.393.030
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>22.174.707,06</b>	<b>8.597.780</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Varebeholdninger</b>			
Råvarer og hjælpematerialer		104.977,75	0
<b>Tilgodehavender</b>			
Tilgodehavender for vand		59.668,35	0
Tilgodehavender for salg af arbejde		161.897,39	0
Tilgodehavende moms og elafgift		122.406,67	0
<b>Tilgodehavender</b>		<b>343.972,41</b>	<b>0</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>1.023.626,32</b>	<b>1.398.702</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>1.816.548,89</b>	<b>1.398.702</b>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<b>23.647.283,54</b>	<b>9.996.482</b>

# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Balance

	Note	<u>2012</u> kr.	<u>2011</u> kr.
<b>PASSIVER</b>			
Egenkapital	9	<u>23.369.552,97</u>	<u>9.506.498</u>
<b>Egenkapital i alt</b>		<b>23.369.552,97</b>	<b>9.506.498</b>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		157.415,17	7.908
Anden gæld	10	<u>120.315,40</u>	<u>482.076</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>277.730,57</b>	<b>489.984</b>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<b><u>23.647.283,54</u></b>	<b><u>9.996.482</u></b>

# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Noter

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	kr.	kr.
<b>1 Usikkerhed ved indregning og måling</b>		
<p>Værkerne og de tilhørende installationer er i primobalancen opskrevet med 13.825.162 kr. i forhold til ultimo-værdierne i 2011 i Them Vandværk I/S. Denne værdiansættelsen er foretaget med assistance fra Foreningen af Vandværker i Danmark, FVD og de enkelte delkomponenter er prissat ud fra standardenhedspriser i vejledningen fra FVD. Nye anlæg er medtaget til kostpriser. Der er usikkerhed forbundet med vurderingen af målingen til standardpriserne.</p>		
<b>2 Nettoomsætning</b>		
Fast bidrag forbrugere	751.951,10	628.737
Faste målerafgifter	111.608,40	0
<b>Faste bidrag</b>	<b>863.559,50</b>	<b>628.737</b>
Kubikmeterafgift, afregnet	1.015.112,30	1.035.231
Kubikmeterafgift, vandværker	81.111,70	82.205
Regulering tidligere år	-13.261,73	113.927
<b>Variable bidrag</b>	<b>1.082.962,27</b>	<b>1.231.363</b>
Salg af arbejde	206.633,98	145.697
Eget arbejde, nye anlæg	112.500,00	86.625
<b>Andre driftsindtægter</b>	<b>319.133,98</b>	<b>232.322</b>
<b>Nettoomsætning</b>	<b>2.265.655,75</b>	<b>2.092.421</b>
<b>3 Produktionsomkostninger</b>		
Boringer, vedligeholdelse	58.603,15	0
Bygninger, vedligeholdelse	21.150,00	5.760
Inventar og installationer, vedligeholdelse	35.477,12	5.287
EDB udgifter	336,00	0
Ei	221.804,57	224.062
Ejendomsskatter	5.002,63	4.801
Forsikring produktionsanlæg	10.990,30	12.551
Automobil drift	27.517,99	34.236
Filtermasse	11.958,50	38.522
Andre udgifter ved produktionen	23.155,63	6.069
Afskrivninger	261.958,78	187.068
<b>Boringer, bygninger m.v. i alt</b>	<b>677.954,67</b>	<b>518.356</b>
Vandanalyser og boringskontrol	23.483,00	25.840
Vandafledningsafgift og renovation	33.513,00	90.539
<b>Miljø og analyser i alt</b>	<b>56.996,00</b>	<b>116.379</b>
Løn driftspersonale	572.349,78	520.520
Regulering af feriepengeforpligtelse	48.151,67	0
<b>Produktionsomkostninger i alt</b>	<b>1.355.452,12</b>	<b>1.155.255</b>

# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Noter

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	kr.	kr.
<b>4 Distributionsomkostninger</b>		
Pumpestationer	313,60	0
Ledningsnet vedligeholdelse	36.484,64	26.285
Afskrivninger	489.903,29	235.753
<b>Distributionsomkostninger</b>	<b><u>526.701,53</u></b>	<b><u>262.038</u></b>
<b>5 Administrationsomkostninger</b>		
Honorar til formand	60.000,00	60.000
Møder, forsikringer m.v. bestyrelse	7.973,94	1.960
Lønninger og andre personaleomkostninger	114.661,98	93.160
Regulering af feriepengeforpligtelse	10.411,20	0
Kursus personale	6.706,60	5.163
Annoncer	955,40	876
Porto	9.326,20	1.088
Bankgebyr	342,00	700
Kontorartikler	4.921,48	4.279
Telefon	13.270,49	3.727
Internet og hjemmeside	7.528,00	3.108
Kontingenter FVD m.v.	6.760,00	6.840
Abonnement / licensafgift	1.693,25	55.627
EDB	0,00	23.625
Løn administration	2.898,59	1.748
PBS	17.094,53	0
Abonnement ledningsregistreringssystem	8.139,18	0
Abonnement NAV	27.714,70	25.200
Repræsentation	255,00	220
Generalforsamling	688,00	848
Andre administrationsomkostninger	0,00	13.203
Tab på debitorer	0,00	953
Leje af lokaler, maskiner m.v.	54.000,00	49.500
Afskrivninger EDB, kontorinventar o.lign.	19.768,00	5.676
<b>Administrationsomkostninger i alt</b>	<b><u>375.108,54</u></b>	<b><u>357.500</u></b>
<b>6 Andre indtægter og omkostninger</b>		
Måler aflæsningsgebyr	5.500,00	0
Rykkergebyrer	19.300,00	2.100
Flyttegebyr	4.400,00	0
<b>Andre indtægter i alt</b>	<b><u>29.200,00</u></b>	<b><u>2.100</u></b>

# Årsregnskab 1.1. - 31.12.2012

## Noter

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
	kr.	kr.	
<b>7 Finansielle indtægter</b>			
Renteindtægter fra pengeinstitut	299,86	6.687	
<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<u><b>299,86</b></u>	<u><b>6.687</b></u>	
<b>8 Materielle anlægsaktiver</b>			
	Grunde og bygninger	Inventar og installationer	Ledningsnet
Vurdering 1.1.2012	5.885.720,00	3.109.151,00	33.539.893,00
Afskrivninger før 1.1.2012	3.347.358,00	1.008.848,00	15.755.616,00
<b>Åbningsbalance 1.1.2012</b>	<u><b>2.538.362,00</b></u>	<u><b>2.100.303,00</b></u>	<u><b>17.784.277,00</b></u>
Tilgang 2012	0	536.195,13	0
Afgang til kostpris	0	17.028,00	0
<b>Kostpris 31.12.2012</b>	<u><b>2.538.362,00</b></u>	<u><b>2.619.470,13</b></u>	<u><b>17.784.277,00</b></u>
Afskrivninger 2012	109.239,00	168.259,78	489.903,29
<b>Afskrivninger 31.12.2012</b>	<u><b>109.239,00</b></u>	<u><b>168.259,78</b></u>	<u><b>489.903,29</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012</b>	<u><b>2.429.123,00</b></u>	<u><b>2.451.210,35</b></u>	<u><b>17.294.373,71</b></u>
Offentlig ejendomsvurdering 1.1.2012	490.000		
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
		kr.	kr.
<b>9 Egenkapital</b>			
Åbningsbalance 1.1.2012		23.191.659,55	9.040.082
Henlæggelser		140.000,00	140.000
Årets resultat		37.893,42	326.415
<b>Egenkapital</b>		<u><b>23.369.552,97</b></u>	<u><b>9.506.498</b></u>
<b>10 Anden gæld</b>			
Skyldig A-skat, AM-bidrag m.v.		35.591,84	29.562
Skyldig moms / elafgift		0	124.900
Skyldig vandafgift til staten		26.160,69	327.614
Feriepengeforpligtelse		58.562,87	0
<b>Anden gæld i alt</b>		<u><b>120.315,40</b></u>	<u><b>482.076</b></u>